



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11554/06 (Presse 215)
(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2747. samling i Rådet

Konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning)

Bruxelles, den 24. juli 2006

Formand **Mauri PEKKARINEN**
Finlands handels- og industriminister

P R E S S E

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet nåede til politisk enighed om **syvende rammeprogram for forskning**: Det Europæiske Fællesskab (2007-2013) og Euratom (2007-2011).*

*Rådet vedtog uden debat en fælles holdning vedrørende et udkast til direktiv om **tjenesteydelser** i det indre marked..*

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	5
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

SYVENDE RAMMEPROGRAM FOR FORSKNING: EF OG EURATOM.....	7
--	---

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*DET INDRE MARKED*

– Servicedirektivet.....	11
– Selskabsret - Aktieselskaber.....	11

TOLDUNIONEN

– Toldlovgivningen EF-Tyrkiet - EU's udvidelse.....	12
---	----

LANDBRUG

– Klassificering af slagtekroppe af voksent kvæg.....	12
---	----

FISKERI

– Aftale mellem EU og Angola.....	12
-----------------------------------	----

ENERGI

– Minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter.....	13
– Transeuropæiske net på energiområdet *.....	13

AUDIOVISUEL POLITIK

– Media 2007-programmet.....	14
------------------------------	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

TRANSPORT

- Internationale jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser 15
- Certificering af togførere 16
- Statistik over godstransport ad indre vandveje 17
- Adgang til jernbanemarkedet 17

UDDANNELSE

- Programmet "Aktive unge" for perioden 2007-2013 * 18
- Programmet for livslang læring for perioden 2007-2013 * 19

UDNÆVNELSER

- EF-Sortsmyndigheden - Forlængelse af præsidentens embedsperiode 20

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Benoît CEREXHE

Minister i regeringen for hovedstadsregionen Bruxelles, med ansvar for beskæftigelse, økonomi, forskning, brandbekæmpelse og akut lægehjælp

Den Tjekkiske Republik:

Alena STERBOVA

Viceminister for uddannelse, ungdom og sport

Danmark:

Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Annette SCHAVAN

Forbundsminister for uddannelse og forskning

Estland:

Tiit NABER

Stedfortrædende fast repræsentant

Grækenland:

Ioannis TSOUKALAS

Generalsekretær

Spanien:

Miguel Angel QUINTANILLA

Statssekretær for universiteter og forskning

Frankrig:

François GOULARD

Viceminister med ansvar for videregående uddannelse og forskning

Irland:

Micheál MARTIN

Minister for erhvervs politik, handel og beskæftigelse

Italien:

Fabio MUSSI

Minister for universiteter og forskning

Cypern:

Costas IACOVOU

Direktør "Planlægningskontoret"

Letland:

Baiba RIVŽA

Uddannelses- og videnskabsminister

Litauen:

Romas ŠVEDAS

Stedfortrædende fast repræsentant

Luxembourg:

François BILTGEN

Arbejds- og beskæftigelsesminister, minister for kultur, videregående uddannelse og forskning samt minister for trossamfund

Ungarn:

Miklós BODA

Statssekretær. Ministeriet for Forskning og Teknologi

Malta:

Censu GALEA

Minister for konkurrenceevne og kommunikation

Nederlandene:

Henne SCHUWER

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Elisabeth GEHRER

Forbundsminister for uddannelse, videnskab og kultur

Polen:

Michał SEWERYŃSKI

Minister for videnskab og videregående uddannelse

Portugal:

José MARIANO GAGO

Minister for videnskab, teknologi og videregående uddannelse

Slovenien:

Dusan LESJAK

Statssekretær, Ministeriet for videregående uddannelser,
videnskab og teknologi**Slovakiet:**

Jozef HABÁNIK

Statssekretær

Finland:

Mauri PEKKARINEN

Erkki VIRTANEN

Handels- og industriminister

Statssekretær, Ministeriet for Handel og Industri

Sverige:

Leif PAGROTSKY

Uddannelses- og kulturminister

Det Forenede Kongerige:

Lord David SAINSBURY of TURNVILLE

Statssekretær for handel og industri

Kommissionen:

Janez POTOČNIK

Medlem

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Daniel Vassilev VALTCHEV

Vicepremierminister og minister for undervisning og
videnskab**Rumænien:**

Anton ANTON

Statssekretær, Uddannelses- og Forskningsministeriet

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**SYVENDE RAMMEPROGRAM FOR FORSKNING: EF OG EURATOM**

Rådet nåede med kvalificeret flertal til politisk enighed om Det Europæiske Fællesskabs (EF's) syvende rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling for perioden 2007-2013 (11978/06). På baggrund af enigheden vil Rådet vedtage en fælles holdning, som det meddeler Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling i overensstemmelse med den fælles beslutningsprocedure. Den østrigske, litauiske, maltesiske, polske og slovakiske delegation stemte imod.

Rådet nåede også til politisk enighed (enstemmighed) om Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning på det nukleare område for perioden 2007-2011 (11979/06).

- ***Fællesskabets forskning***

Debatten var offentligt tilgængelig og fandt sted på grundlag af en kompromistekst, som formandskabet havde udarbejdet. Den fokuserede på forskningsaktiviteter, der omfatter menneskelige embryonale stamceller under rammeprogrammet.

Aftaleteksten præciserer de parametre, hvorefter forskningsprojekter, der omfatter menneskelige embryoner og menneskelige embryonale stamceller, vil kunne opnå fællesskabsfinansiering. Visse forskningsområder, som f.eks. forskning i reproduktiv kloning af mennesker eller forskning, der sigter mod at ændre menneskers arvemasse, vil ikke kunne opnå fællesskabsfinansiering. Endvidere bekræftede Kommissionen, at den vil fortsætte den nuværende praksis, og at den ikke vil forelægge forskriftsudvalget forslag til projekter, der omfatter forskningsaktiviteter, der ødelægger menneskelige embryoner, herunder til fremskaffelse af stamceller. Udelukkelsen fra finansiering i denne forskningsfase vil ikke forhindre fællesskabsfinansiering af efterfølgende faser, der omfatter menneskelige embryonale stamceller.

Syvende rammeprogram (EF) vil blive gennemført ved særprogrammer svarende til hovedtemaerne i europæisk forskningspolitik:

- "Samarbejde": et forskningssamarbejde
- "Idéer": bl.a. oprettelse af et europæisk forskningsråd
- "Mennesker": menneskelige ressourcer, og
- "Kapacitet": små og mellemstore virksomheders (SMV's) potentielle forskningskapacitet.

Teksten indeholder også en vejledende fordeling af udgifterne på programmerne:

*i mio. EUR
(løbende priser)*

Samarbejde	32 365
Sundhed	6 050
Fødevarer, landbrug og bioteknologi	1 935
Informations- og kommunikationsteknologi	9 110
Nanovidenskab, nanoteknologi, materialer og ny produktionsteknologi	3 500
Energi	2 300
Miljø (herunder klimaændringer)	1 900
Transport (herunder luftfart)	4 180
Samfundsøkonomiske videnskaber og humaniora	610
Rummet	1 430
Sikkerhed	1 350
Idéer	7 460
Mennesker	4 728
Kapacitet	4 217
Forskningsinfrastruktur	1 850
Forskning til fordel for SMV'er	1 336
Videnbaserede regioner	126
Forskningspotentiale	370
Forholdet mellem videnskab og samfund	280

Sammenhængende udvikling af forskningspolitikker	70
Internationalt samarbejde	185
Det Fælles Forskningscenters ikke-nukleare aktiviteter	1 751
I ALT	50 521

- *Euratom*

Drøftelserne om syvende rammeprogram (Euratom) drejede sig navnlig om EU's Fælles Forskningscenters videnskabelige prioriteter, navnlig med hensyn til nuklear sikkerhed. FFC bidrager til og koordinerer det europæiske bidrag til Generation IV-initiativet. Det vil udelukkende bidrage til de områder, der kan forbedre sikkerheds- og sikkerhedskontrolaspekter af innovative brændselskredsløb.

Udkastet til Euratom-programmet findes i to specifikke programmer: det første omfatter forskning i fusionsenergi og nuklear fission og strålingsbeskyttelse, og det andet omfatter FFC's aktiviteter på kerneenergiområdet. Det får bevilget 2,7 mia. EUR for fem år. En væsentlig del af budgettet vil bidrage til at finansiere det internationale ITER-projekt om fusionsenergi.

* * *

Særprogrammerne og reglerne for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i aktioner under syvende rammeprogram er en integrerende del af lovpakken vedrørende syvende rammeprogram. Der vil blive truffet afgørelse om dem på et senere tidspunkt.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

DET INDRE MARKED

Service direktivet

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et udkast til direktiv om tjenesteydelser i det indre marked (10003/06 + ADD 1). Den fælles holdning sendes til Europa-Parlamentet med henblik på en andenbehandlingsudtalelse efter den fælles beslutningsprocedure. Den belgiske og den litauiske delegation undlod at stemme.

Formålet med forslaget er at skabe et bedre grundlag for økonomisk vækst og beskæftigelse i EU, opnå et reelt indre marked for tjenesteydelser ved at fjerne lovgivningsmæssige og administrative hindringer for udviklingen af servicevirksomhed, styrke forbrugernes rettigheder som brugere af tjenesteydelser og fastlægge retligt bindende forpligtelser til et effektivt administrativt samarbejde mellem medlemsstaterne.

Se pressemeddelelse 11688/06 for nærmere enkeltheder.

Selskabsret - Aktieselskaber

Rådet vedtog et direktiv om ændring af direktiv 77/91/EØF med det formål at lette og forenkle tilførsel af kapital og omstrukturering af ejerforholdene for aktieselskabskapital (3608/06). Direktivet vedtages, når der er opnået enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen efter den fælles beslutningsprocedure.

Direktivet giver under visse forudsætninger medlemsstaterne mulighed for at fritage selskaber for specifikke regnskabskrav og forenkle omstruktureringen af ejerforholdene for aktieselskabskapital. Det indeholder også harmoniserede garantier for kreditorer ved nedskrivning af kapital.

Medlemsstaterne skal indarbejde de nye bestemmelser i deres nationale lovgivning inden 18 måneder efter direktivets ikrafttrædelsesdato, som er 20 dage efter offentliggørelsen i EU-Tidende.

Direktiv 77/91/EØF, der blev vedtaget i 1976, samordner de nationale bestemmelser, der finder anvendelse på aktieselskaber inden for følgende områder: oprettelse af selskaber, mindsteaktiekapital, udbetalinger til aktionærene, forøgelse og formindskelse af kapitalen. Den indeholder garantier for beskyttelsen af aktionærer og tredjemand.

TOLDUNIONEN**Toldlovgivningen EF-Tyrkiet - EU's udvidelse**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af et udkast til afgørelse truffet af Toldsamarbejdsudvalget EF-Tyrkiet med henblik på gennemførelse af bestemmelser i afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet om gennemførelsen af slutfasen af toldunionen.

Udkastet til afgørelse ændrer afgørelse nr. 1/2001 truffet af Toldsamarbejdsudvalget EF-Tyrkiet for at tage hensyn til udvidelsen og til den seneste udvikling i Fællesskabets toldlovgivning og for at gøre det muligt for Tyrkiet at antage A.TR.-certifikater, der er udstedt i Fællesskabet på grundlag af enhedsbevillinger fra godkendte eksportører, der er udstedt i en anden medlemsstat end dem, hvor den faktiske udførsel af varerne finder sted.

LANDBRUG**Klassificering af slagtekroppe af voksent kvæg**

Rådet vedtog en forordning (kodificeret udgave) om Fællesskabets handelsklasseskema for slagtekroppe af voksent kvæg (8445/06).

Forordningen kodificerer og ophæver forordning 1208/81 og træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i den, idet den samler dem med de ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

FISKERI**Aftale mellem EU og Angola**

Rådet vedtog en forordning om opsigelse af aftalen af 1989 med Angola om fiskeri ud for Angola, da visse betingelser, som Angolas regering har indført i forbindelse med de nye lovgivningsmæssige rammer for de biologiske akvatiske ressourcer, er uforenelige med forudsætningerne for EU-fiskeri i angolanske farvande (10902/06).

I overensstemmelse med den nye lov om biologiske akvatiske ressourcer, som Angola har vedtaget, skal alle fiskeriaktiviteter udføres i samarbejde med angolanske virksomheder, og fiskene skal have oprindelse i Angola. Alle Fællesskabets fartøjer skal desuden forsynes med satellitsporingsudstyr, der er direkte forbundet med Angolas fiskeriovervågningscenter.

EU's medlemsstater kan ifølge fællesskabslovgivningen yde godtgørelser for midlertidigt ophør med fiskeriaktiviteter til fiskere og fartøjsejere, der berøres af aftalens opsigelse.

Den sidste protokol til aftalen, som for perioden fra august 2002 til august 2004 fastsatte fiskerimulighederne for demersale og pelagiske arter samt tunfiskearter og den finansielle godtgørelse, der er omhandlet i aftalen, er ikke blevet fornyet.

Fællesskabet bør underrette Angola om opsigelsen senest den 31. oktober 2007, så opsigelsen kan træde i kraft den 1. februar 2008.

ENERGI

Minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter

Rådet vedtog et direktiv (kodificeret udgave) om forpligtelse for medlemsstaterne til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter (*PE-CONS 6581/06*).

Direktivet kodificerer og ophæver direktiv 68/414/EØF og træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i det, idet det samler dem med de ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

Transeuropæiske net på energiområdet *

Rådet vedtog en beslutning om retningslinjer for de transeuropæiske net på energiområdet og godkendte alle de ændringer, som Europa-Parlamentet havde vedtaget ved andenbehandlingen (*3612/06, 11306/06 ADD 1 + ADD 2 og 8122/06*). Ændringerne afspejler det kompromis, de to institutioner nåede frem til under andenbehandlingen.

Beslutningen er en tilpasning af de retningslinjer for transeuropæiske net på energiområdet, der blev vedtaget i juni 2003, særlig for så vidt angår nye medlemsstater, og den åbner mulighed for finansiering af projekter af fælles interesse for det udvidede EU. De reviderede retningslinjer omfatter projekter, der vil lette integrationen af nye medlemsstater i det indre marked for elektricitet og gas. Beslutningen tager også højde for behovet for at medtage projekter af relevans for nabolande.

I denne beslutning fastlægges arten og rækkevidden af Fællesskabets aktion for transeuropæiske energinet, og der opstilles et sæt retningslinjer vedrørende mål, prioriteter og hovedlinjer i Fællesskabets aktioner. I retningslinjerne identificeres projekter af fælles interesse, prioriterede projekter og projekter af europæisk interesse.

Projekter af europæisk interesse er projekter, der har en grænseoverskridende karakter eller en væsentlig virkning for grænseoverskridende transmissionskapacitet. Hvis der opstår betydelige forsinkelser eller problemer med gennemførelsen af et sådant projekt, herunder i tilfælde, hvor tredjelande er berørt, kan Kommissionen udpege en EU-koordinator. Der bør også stilles en EU-koordinator til rådighed for andre projekter på de berørte medlemsstaters anmodning.

Denne beslutning ophæver beslutning nr. 96/391/EF og nr. 1229/2003/EF.

AUDIOVISUEL POLITIK

Media 2007-programmet

Efter at der var opnået enighed om EU's finansielle overslag for 2007-2013, vedtog Rådet en fælles holdning med henblik på vedtagelse af et støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor - *Media 2007 (6233/06)*.

Teksten vil blive fremsendt til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling.

Programmet kombinerer de nuværende programmer Media Plus og Media Training og tager sigte på at yde støtte til den europæiske audiovisuelle sektor for at nå følgende mål:

- at bevare og forbedre den kulturelle og sproglige mangfoldighed i Europa samt den filmiske og audiovisuelle kulturarv og at sikre denne kulturarvs tilgængelighed for offentligheden samt fremme tværkulturel dialog
- at forøge omløbet af og seertallet for europæiske av-værker både inden for og uden for EU, bl.a. gennem øget samarbejde mellem aktørerne
- at styrke den europæiske av-sektors konkurrenceevne inden for rammerne af et åbent og konkurrencepræget europæisk marked, der er gunstigt for beskæftigelsen, bl.a. ved større samarbejde mellem branchefolk i av-sektoren.

Det samlede budget for programmet er på 671 mio. EUR (i 2004-priser).

TRANSPORT

Internationale jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser

Rådet vedtog en fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om internationale jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser (5892/06). Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure.

Formålet med forordningsudkastet er at gøre den internationale jernbanepassagerbefordring mere effektiv og attraktiv. Det omfatter internationale rejser i hele Fællesskabet på indenlandske og internationale forbindelser, som udføres af en eller flere jernbanevirksomheder.

For at sikre sammenhæng mellem EF-lovgivningen og internationale bestemmelser er den fælles holdning forenelig med bestemmelserne i COTIF/CIV (konvention om internationale jernbanebefordringer og dens tillæg om fælles regler for kontrakten om international befordring af passagerer og bagage med jernbane) for så vidt angår befordringskontrakter, jernbanevirksomhedernes erstatningsansvar over for passagerer og deres bagage, forsinkelser, forsinkelser, der medfører, at en tilslutningsforbindelse ikke opnås, og aflysninger. Den indeholder de relevante kapitler i CIV i et bilag.

Forordningsudkastet har et bredere anvendelsesområde end COTIF/CIV, navnlig med bestemmelser om:

- bevægelseshæmmede (gælder også for indenlandske rejser på internationale forbindelser)
- minimumsgodtgørelse i tilfælde af forsinkelse (minimumsgodtgørelse for forsinkelse fastsættes til 25% af billetprisen for en forsinkelse på 60-119 minutter og 50% af billetprisen for en forsinkelse på mindst 120 minutter)

og med gennemførelse af et integreret informations- og reservationssystem for international trafik.

Den fælles holdning, som Rådet har vedtaget, indeholder bestemmelser om:

- jernbanevirksomhedernes oplysningspligt, indgåelse af befordringskontrakter, udstedelse af billetter og indførelse af et edb-informations- og edb-reservationssystem til jernbanetransport

- jernbanevirksomhedernes erstatningsansvar og deres forsikringspligt over for passagerer og deres bagage
- minimumsforpligtelser for jernbanevirksomhederne over for passagerer ved forsinkelser, forsinkelser, der medfører, at en tilslutningsforbindelse ikke opnås, og aflysninger
- beskyttelse af og assistance til bevægelseshæmmede, der rejser med jernbane
- fastlæggelse af og kontrol med servicekvalitetsstandarder for internationale forbindelser, forvaltning af risici for passagerers personlige sikkerhed og behandling af klager
- generelle regler om håndhævelse.

Certificering af togførere

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et udkast til direktiv om certificering af togpersonale, der fører lokomotiver og tog på jernbanenettet i Fællesskabet (5893/06). Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure.

Den fælles holdning fastlægger vilkår og procedurer for certificering af togpersonale, der fører lokomotiver og tog på jernbanenettet i Fællesskabet. Det præciseres, hvilke opgaver medlemsstaternes kompetente myndigheder, lokomotivførerne og andre interessenter inden for sektoren, navnlig jernbanevirksomhederne, infrastrukturforvalterne og uddannelsescentrene, er ansvarlige for.

Forslaget indeholder endvidere minimumskrav til fysisk og psykisk egnethed, obligatoriske periodiske undersøgelser samt en beskrivelse af de kompetencer, en lokomotivfører skal have.

Direktivudkastet gælder kun for lokomotivførere. Andet togpersonale på lokomotiver og tog, der direkte eller indirekte medvirker til at fremføre toget og/eller udfører andre sikkerhedskritiske opgaver, vil ikke være omfattet af bestemmelserne. Direktivudkastet indeholder desuden en specifik procedure, hvorefter nationale lokomotivførere, der udelukkende fører tog inden for medlemsstaternes grænser, midlertidigt kan holdes uden for direktivets anvendelsesområde.

I praksis opnås certificeringen på grundlag af følgende dokumenter:

- et generelt certifikat vedrørende generelle kvalifikationer og almen viden af vigtighed for faget
- en attest - der supplerer certifikatet - der omfatter en liste over den særlige infrastruktur eller det særlige rullende materiel, lokomotivføreren er godkendt til.

Certifikatet udstedes af en national myndighed (med mulighed for delegation under visse omstændigheder), attesten af den jernbanevirksomhed eller den infrastrukturforvalter, som har ansat føreren.

Statistik over godstransport ad indre vandveje

Rådet vedtog en forordning, hvori der opstilles fælles regler for udarbejdelse af fællesskabsstatistikker vedrørende transport ad indre vandveje (*PE-CONS 3603/06*).

Forordningen træder i stedet for og ophæver med virkning fra den 1. januar 2007 Rådets direktiv 80/1119/EØF af 17. november 1980 om statistisk registrering af godstransporten ad indre vandveje, der ikke længere svarer til det nuværende behov på området.

Indsamling af statistik af god kvalitet om transport ad indre vandveje er væsentlig af følgende årsager:

- udvikling af og kontrol med fællesskabsaktioner også på kvartalsbasis for at fremme transport ad indre vandveje som omhandlet i hvidbogen
- evaluering af virkningen af infrastrukturinvesteringer i indre vandveje
- udenlandsk ejede fartøjers andel i den nationale transport
- harmonisering med andre internationale dataindsamlinger
- begrænsning af Eurostats og de indberettende landes arbejdsbyrde.

Denne forordning får kun virkning i de medlemsstater, hvor der forekommer transport ad indre vandveje.

Adgang til jernbanemarkedet

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et direktiv om åbning af markedet for international personbefordring med jernbane¹ (*5895/06*). Den ungarske og den luxembourgske delegation undlod at stemme. Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 91/440/EØF om udvikling af Fællesskabets jernbaner og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/14/EF om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur.

Direktivudkastet indgår i tredje jernbanepakke¹, som Kommissionen forelagde i marts 2004 for at gøre jernbanetransport mere konkurrencedygtig og attraktiv.

Den fælles holdning vil medføre en åbning af markedet for international jernbanepassagerbefordring i 2010, herunder internationale togs ret til at udføre cabotage, dvs. at passagerer stiger af og på et internationalt tog inden for samme medlemsstat. For at undgå, at åbningen af markedet for international jernbanepassagerbefordring medfører åbning af hjemmemarkedet, specificeres det i den fælles holdning, at adgangsretten kun gælder de internationale ruter, der har passagertransport mellem stationer i forskellige medlemsstater som deres hovedformål.

Rådet fandt frem til en balance mellem åbning af markedet på den ene side og beskyttelse af den offentlige transport på den anden. For at nå denne balance har det tilføjet tre nye elementer til Kommissionens forslag:

- en procedure til at afgøre, om adgang til markedet for international passagerbefordring med jernbane udgør en trussel mod offentlig transporttjenestes såkaldte økonomiske ligevægt
- en præcisering af de nærmere bestemmelser for tildeling af adgangsret, hvor en væsentlig bestemmelse giver medlemsstaterne mulighed for at pålægge international jernbanepassagerbefordring en afgift
- en bestemmelse, der giver medlemsstater, der har åbnet deres marked for international personbefordring med jernbane, mulighed for at nægte adgang for virksomheder fra medlemsstater, hvis markeder fortsat er lukkede.

UDDANNELSE

Programmet "Aktive unge" for perioden 2007-2013 *

Efter at der var opnået enighed om EU's finansieringsramme for perioden 2007-2013, har Rådet vedtaget en fælles holdning med henblik på vedtagelse af en afgørelse om oprettelse af programmet "Aktive unge" for perioden 2007-2013 (6236/06 og 11293/06 ADD 1). Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure.

¹ Denne lovgivningspakke omfatter fire forslag. Ud over ovennævnte forslag (7147/04) handler de andre tre forslag om:
 – en forordning om internationale jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser (7149/04)
 – en forordning om kvalitetskrav i forbindelse med jernbanefragt (7150/04)
 – et direktiv om certificering af togpersonale, der fører lokomotiver og tog på jernbanenettet i Fællesskabet (7148/04).

"Aktive unge", der efterfølger det nuværende Youth-program, tager sigte på at give unge i de 31 deltagerlande mulighed for gruppeudveksling og volontørarbejde og på at støtte en række aktiviteter og styrke samarbejdet på ungdomsområdet.

Programmet har følgende hovedformål:

- at fremme aktivt medborgerskab blandt unge i almindelighed og europæisk medborgerskab i særdeleshed
- at skabe solidaritet og fremme tolerancen blandt unge, navnlig for at styrke den sociale samhørighed i EU
- at fremme den gensidige forståelse mellem unge i forskellige lande
- at bidrage til at forbedre kvaliteten af de systemer, der støtter unges aktiviteter, og kapaciteten inden for civilsamfundets organisationer på ungdomsområdet
- at fremme europæisk samarbejde på ungdomsområdet.

Det samlede budget for programmet er på 785 mio. EUR (i 2004-priser).

Programmet for livslang læring for perioden 2007-2013 *

Efter at der var opnået enighed om EU's finansieringsramme for perioden 2007-2013, har Rådet vedtaget en fælles holdning med henblik på vedtagelse af en afgørelse om et handlingsprogram for livslang læring med det formål at yde finansiel støtte til uddannelsessektoren i Europa i perioden 2007-2013 (6237/06 og 11295/06 ADD 1).

Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure.

Det nye program er en efterfølger for de eksisterende *Socrates*-, *Leonardo da Vinci*-, eLearning- og relaterede programmer, som udløber ved udgangen af 2006. Det omfatter fire underprogrammer, der allerede indgår i det nuværende Socrates-program: *Comenius* (skoleuddannelse), *Erasmus* (videregående uddannelse), *Leonardo da Vinci* (erhvervsuddannelse) og *Grundtvig* (voksenuddannelse). Det vil også omfatte et "tværgående" program, der inkorporerer fire nøgleaktiviteter (politisk udvikling, sprogindlæring, innovative metoder og udbredelse af projektresultater) samt et *Jean Monnet*-program til støtte for indsatsen inden for europæisk integration og europæiske institutioner og organisationer. Et enkelt program skulle muliggøre bedre synergier mellem de forskellige indsatsområder samt mere sammenhængende, strømlinede og effektive handlemåder.

Målet for det nye program er ved livslang læring både at bidrage til udviklingen af Fællesskabet som et avanceret videnbaseret samfund som led i de strategiske Lissabon-mål og direkte at skabe en europæisk merværdi for de enkelte borgere gennem fremme af samspillet, samarbejdet og mobiliteten mellem uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemerne i Fællesskabet.

Det samlede budget for programmet er på 6 200 mio. EUR (i 2004-priser).

UDNÆVNELSER

EF-Sortsmyndigheden - Forlængelse af præsidentens embedsperiode

Rådet besluttede på grundlag af et forslag fra Kommissionen at forlænge embedsperioden for EF-Sortsmyndighedens præsident Bart KIEWIET med fem år fra den 1. august 2006.
